



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

根據經第 12/2008 號法律修改及第 392/2008 號行政長官批示重新公佈全文的第 3/2004 號法律通過的《行政長官選舉法》第二十九條第一款，公佈全體行政長官選舉委員會委員的名單（排列順序以中文姓名的繁體字筆劃少者為先，以“*”標示者為有關委員聲明的中文名字）。

Faz-se pública, nos termos do n.º 1 do artigo 29.º da Lei Eleitoral para o Chefe do Executivo, aprovada pela Lei n.º 3/2004, com as alterações que lhe foram dadas pela Lei n.º 12/2008, e republicada integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 392/2008, — a lista de todos os membros da Comissão Eleitoral do Chefe do Executivo (ordenados de acordo com os apelidos e nomes chineses, segundo o número crescente de traços dos caracteres tradicionais chineses, o nome com “*” é o nome em chinês declarado pelo respectivo membro).

第一界別 1.º sector :

工商、金融界

Sector industrial, comercial e financeiro

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	山度士* DOS SANTOS, JOSE MANUEL	50064112
2	王世民 WANG, SAI MAN	50879543
3	王正偉 WONG, CHENG WAI	12403523
4	王孝仁 WONG, PORFIRIO HAU YAN SAMSON	50593193
5	司徒荻林 SI TOU, TEK LAM	50628981
6	朱澤霖 CHU, CHAC LAM	50226901
7	江美芬 KONG, MEI FAN	50451319
8	江濠生 DOS SANTOS GONÇALVES, MANUEL MARIA	50093814
9	何玉棠 HO, IOC TONG	50171297
10	何佩芬 HO, PUI FAN	50499912
11	何桂鈴 HO, KUAI LENG	50330059
12	何富強 HO, FU KEONG	73780009
13	何華添 HO, VA TIM	50068592
14	余健楚 U, KIN CHO	50554914
15	吳在權 UNG, CHOI KUN	52111382



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬
v.a
A

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
16	吳利勳 NG, LEE FAN	50576990
17	吳志誠 NG, CHI SING	12401113
18	吳榮恪 NG, VITOR	50072131
19	吳福 NG, FOK	50026277
20	吳慧紅 NG, WAI HONG	73528713
21	呂強光 LOI, KEONG KUONG	74099177
22	呂錫柱* LUI, LUÍS	51369221
23	岑展平 SAM, CHIN PENG	50188044
24	李子豐 LEI, CHI FONG	50232289
25	李玉 LEI, IOK	72720634
26	李勇輝 LEI, IONG FAI	73539876
27	李國泰 LI, KWOK TAI JACK	51343333
28	李漢基 LEI, HON KEI	50039569
29	阮建昆 UN, KIN KUAN	74204348
30	林金城 LAM, KAM SENG PETER	50422419
31	林偉濠 LAM, WAI HOU	50303981
32	邱金海 IAU, KAM HOI	50160092
33	冼志耀 SIN, CHI YIU	50067594
34	姚健池 IU, KIN CHI	50221415
35	施子學 SI, CHI HOK	50199454
36	施利亞 SZE, LEE AH	52139326
37	柯為湘 OR, WAI SHEUN	50797844
38	胡順謙* FERREIRA, ANTONIO	50103340
39	凌世威 LENG, SAI VAI	50811181
40	凌世豪 LENG, SAI HOU	50387356
41	徐偉坤 TSUI, WAI KWAN	50193812
42	徐達明 CHOI, TAT MENG	50892165
43	馬有禮 MA, IAO LAI	50175165
44	馬志毅 MA, CHI NGAI FREDERICO	50840396



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

東國海
v.l.
OK

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
45	崔煜林 CHUI, YUK LUM ANTONIO	50157379
46	張志生 CHEONG, CHI SANG	50835990
47	梁華 LEONG, WA	12383998
48	梁蔭冲 LEONG, IAM CHONG	50090752
49	梁樹森 LEONG, SU SAM	72186984
50	莫均益 MOK, KUAN IEK	50120575
51	莫家棟* TRINDADE MORGADO, JOSE MANUEL	51564102
52	許世元 HOI, SAI IUN	50114198
53	許禮堅 HOI, LAI KIN	50281120
54	陳少雄 CHAN, SIU HUNG	50320951
55	陳志杰 CHAN, CHI KIT	72577968
56	陳雨潤 CHAN, U ION	51064020
57	陳炳華 CHAN, JOSE FLORIANO PEREIRA	50007541
58	陳健文 KHAN, ZARIDAD	50170448
59	陳榮林 CHAN, WING LAM	50258953
60	陳澤武 CHAN, CHAK MO	12378030
61	麥志權 MAK, CHI KUN	50105519
62	勞灼榮 LOU, CHEOK WENG	72657463
63	覃培基 CHAM, PUI KEI	50115062
64	馮志強 FONG, CHI KEONG	50154616
65	黃仁民 WONG, IAN MAN	12482626
66	黃永謙 VONG, VENG HIN	50405851
67	黃志成 WONG, CHI SENG	50102623
68	黃健中 WONG, KIN CHONG	12473914
69	黃國勝 VONG, KOK SENG	50193572
70	黃義滿 WONG, I MUN	51866168
71	黃樹森 VONG, SU SAM	50166693
72	葉兆昌 IP, SIO CHEONG	50556141
73	葉啟明 IP, KAI MING	52126711



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬
v.c.
AS

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
74	葉紹文 IP, SIO MAN	50365295
75	甄李睿恆 JAN LEI, IOI HANG	51207207
76	劉永誠 LAU, VENG SENG	50231034
77	劉雅防 LAO, NGA FONG	74281643
78	劉雄鳴 LAU, HONG MENG	51785574
79	劉錦成 LAU, KAM SENG	50387901
80	鄧君明 TANG, KUAN MENG JOSÉ	50104660
81	鄧炳添 TANG, PENG TIM	50323682
82	鄧健威 TANG, KIN WAI	50339746
83	黎仲勳 LAI, CHUNG FUN	12197851
84	黎振強 LAI, CHAN KEONG	71699060
85	盧國強 LOU, KUOK KEONG	12287496
86	盧德華 LOU, I WA	50308469
87	蕭伍根 SIO, NG KAN	50846716
88	蕭志偉 SIO, CHI WAI	50396894
89	蕭德雄 SIO, TAK HONG	12690038
90	霍麗斯 FOK, LAI SI AGNES	50631951
91	鮑志明 PAO, CHI MENG	50273457
92	鍾小健 CHONG, SIO KIN	12529913
93	鍾國榮 CHONG, COC VENG	50230606
94	顏延齡 NGAN, IN LENG	73536849
95	羅加鴻* LEITÃO RODRIGUES, HUMBERTO CARLOS	50110097
96	譚百業 TAM, PAK YIP	50944545
97	蘇中興 SOU, CHON HENG	50136498
98	蘇海輝 SO, HOI FAI	50373901
99	蘇樹輝 SO, SHU FAI AMBROSE	12634143
100	蘇鈺龍 DE SOUSA, HERCULANO JORGE	13299508



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬
u-a
H

第二界別 2.º sector

1. 界別分組—文化界
Subsector cultural

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	余建棟 U, KIN TONG	50562354
2	李成俊 LEI, SENG CHON	70577465
3	李鵬翥 LEI, PANG CHU	70074232
4	李觀鼎 LEI, KUN TENG	74384397
5	林昶 LAM, CHONG	73264806
6	林鳳娥 LAM, FONG NGO	50218486
7	梁安琪 LEONG, ON KEI	73858888
8	梁晚年 LEONG, MAN NIN	73225443
9	梁智生 LEONG, CHI SANG	50540855
10	郭敬文 KUOK, KENG MAN	12252482
11	陳振華 CHAN, CHAN VA	70980529
12	黃宇光 VONG, U KUONG	50383017
13	鄭秀明 CHIANG, SAO MENG	50477470
14	鄧錦嫦 TANG, KAM SEONG	50251735
15	黎勝鏌 LAI, SENG IENG	51676500
16	霍志釗 FOK, CHI CHIU	50200443
17	謝碩文 CHE, SEAK MAN	74076092
18	羅崇雯 LO, SONG MAN	73032781



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬
v.c
OK

2. 界別分組—教育界
Subsector educacional

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	尹一橋 VAN, IAT KIO	50763325
2	朱錦鳳 CHU, KAM FONG	73991952
3	何少金 HO, SIO KAM	50750447
4	何香萍 HO, HEONG PENG	72954878
5	李向玉 LEI, HEONG IOK	12426243
6	李明基 LEI, MENG KEI	50643527
7	李柏輝 LEI, PAK FAI	73287161
8	阮宇華 UN, U WA	73011710
9	施綺蓮* DA SILVA, MARIA EDITH	50059146
10	高錦輝 KOU, KAM FAI	50729623
11	區金蓉 AO, CAM IONG	50112523
12	梁少培 LEONG, SIO PUI	50472299
13	梁官漢 LEÃO, JOÃO BAPTISTA MANUEL	50014158
14	陳虹 CHAN, HONG	52073442
15	黃麗卿 WONG, LAI HENG	51267979
16	劉羨冰 LAU, SIN PENG	71079271
17	歐宇雄 AO, U HONG	51556181
18	黎日隆 LAI, IAT LONG	50350222
19	關笑紅 KUAN, SIO HONG	73011256
20	蘇映璇 SO, YING SUEN	12563292



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱月霞
Ch

3. 界別分組—專業界
Subsector profissional

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	尤淑瑞 IAO, SOK SOI	73131492
2	司徒民義 DIAS AZEDO, ANTÓNIO JOSÉ	50203751
3	朱月霞 ZHU, YUE XIA	51951515
4	何美華* HO, MEI VA	50191402
5	李雪屏 LEI, SUT PENG	50788322
6	汪長南 WONG, CHEONG NAM	73372435
7	林日初 LAM, ELIAS	50190941
8	林定 LAM, TENG	72910110
9	林燕妮 LAM, IN NIE	50803717
10	施綺華* DE ASSIS CORDEIRO, MONICA MICAELA	50055771
11	徐德明 CHOI, TAK MENG	50407980
12	馬若龍 DOS SANTOS MARREIROS, CARLOS ALBERTO	50170364
13	崔世昌 CHUI, SAI CHEONG	50124494
14	張麗瑪 CHEONG, LAI MA	50348358
15	梁文耀 LEONG, MAN IO	50466929
16	梁金泉 LEONG, KAM CHUN	50311695
17	陳亦立 CHAN, IEK LAP	50756972
18	陳滿祥 CHAN, MUN CHEONG	12210779
19	華年達 NETO VALENTE, JOAQUIM JORGE PERESTRELO	50266584
20	黃如楷 WONG, EDDIE YUE KAI	50178789
21	黃偉麟 PINTO, CASIMIRO DE JESUS	50607126
22	黃寶儀 WONG, POU I	12446803
23	黃顯輝 VONG, HIN FAI	50315845
24	葉榮發 YIP, WING FAT FREDERICK	50538396
25	劉弋云 LAO, IEK WAN	50280692
26	蔡志龍 CHOI, CHI LONG	50402239
27	鄭堅立 CHEANG, KIN LAP	50419217



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬淳
V. Ce
OK

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
28	戴華浩 TAI, WA HOU	74388752
29	戴明揚* DE OLIVEIRA RODRIGUES, JOSE MANUEL	50082049
30	關樹權 KUAN, SU KUN	50215458

4. 界別分組—體育界
Subsector desportivo

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	尹君樂 VAN, KUAN LOK	71676712
2	李文欽 LEI, MAN IAM	72291198
3	胡松輝 WU, CHONG FAI	50946037
4	馬有恆 MA, LAO HANG	50227784
5	陳永傑 CHAN DE NORONHA, WENG KIT	50341775
6	曾展南 CHANG, CHIN NAM	50481829
7	菲能地 FERNANDES, ANTONIO	50009836
8	馮煥文 FONG, WUN MAN	50156785
9	盧景昭 LO, KENG CHIO	50064658
10	鮑馬壯 PAU, MA CHONG	50516822
11	謝廣漢 CHE, KUONG HON	50142777
12	藍鐸纓 LAAM, WAH YING EDDIE	50241603

第三界別 3.º sector

1. 界別分組—勞工界
Subsector do trabalho

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	方健坤 FONG, KIN KUAN	50315233
2	方永強* FÃO, JORGE MANUEL	50055847
3	江榮輝 KONG, VENG FAI	70486410



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬
v. a
OK

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
4	何桂興 HO, KUAI HENG	71070502
5	何雪卿 HO, SUT HENG	51050581
6	余榮讓 IU, VENG ION	50112507
7	吳素寬 NG, SO FOON	52081734
8	李寶來 LEI, POU LOI	72222391
9	阮愛武 UN, OI MOU	50538008
10	阮毓明 UN, IOK MENG	50146562
11	嫻桃絲 BOTELHO DOS SANTOS, RITA	50245653
12	林香生 LAM, HEONG SANG	73536096
13	邱顯哲 IAO, HIN CHIT	51056430
14	唐志堅 TONG, CHI KIN	72986250
15	唐堅謀 TONG, KIN MAO	50050988
16	唐堅燦 TONG, KIN SAN	50859404
17	張文寬 CHEONG, MAN FUN	72545841
18	梁全 LEONG, CHUN	50183219
19	梁冠峰 LEONG, KUN FONG	73163578
20	梁普宇 LEONG, POU U	50918481
21	郭良順 KUOK, LEONG SON	72816275
22	陳銳洸 CHAN, IOI KONG	51775757
23	陳錦鳴 CHAN, KAM MENG	50817469
24	曾志安 CHANG, CHI ON	72955370
25	馮金喜 FUNG, KAM HEE	51824761
26	馮家輝 FONG, KA FAI	50739994
27	馮國康 FONG, KOC HON	50221613
28	溫泉 WAN, CHUN	72969520
29	萬群 MAN, KUAN	73014052
30	葉耀榮 IP, IU VENG	70902994
31	趙步雲 CHIO, POU WAN	73146201
32	蔡文蘭 CHOI, MAN LAN	73005555



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱馬高
v-c
ch

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
33	談寶容 TAM, POU IONG	50576271
34	鄭仲錫 CHIANG, CHONG SEK	50308790
35	鄭康樂 CHEANG, JOÃO BOSCO HONG LOK	50926534
36	鄧鳳珍 TANG, FONG CHAN	50545581
37	盧瑞儀 LO, SOI I	50570969
38	戴黃桂玲 TAI WONG, KUAI LENG	12248936
39	薛觀平 SIT, KUN PENG	70607353
40	蘇偉良 SOU, PEDRO	50408681

2. 界別分組—社會服務界
Subsector dos serviços sociais

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	何錦霞 HO, KAM HA	73702573
2	吳小麗 NG, SIU LAI	13236104
3	吳仕明 UNG, SI MENG	70160098
4	吳秀琮 NG, SAO KENG	73011322
5	吳培娟 UNG, PUI KUN	72070345
6	岑玉霞 SAM, IOK HA	73049645
7	李天賞 LEE, TIN SHEUNG	52149648
8	李萊德 LEI, LOI TAK	50090075
9	阮若華 IUN, IOC VA	50537919
10	林綺濤* XAVIER SALES RITCHIE, ANABELA FÁTIMA	50053602
11	冼志揚 SIN, CHI YOUNG	50440288
12	姚汝祥 IU, IU CHEONG	72103666
13	胡景光 WU, KENG KUONG	51054955
14	飛安達 DE FREITAS, ANTONIO JOSE	50110469
15	飛迪華 FERREIRA, MARIA DE FATIMA SALVADOR DOS SANTOS	50041938
16	區天香 AU, TIN HEONG	70221452



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱 馬 馬
v-u
of

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
17	梁仲虬 LEONG, CHONG KAO	72988025
18	梁偉林 LEONG, WAI LAM	50840552
19	梁慶球 LEONG, HENG KAO	72865835
20	許國璇 HOI, KUOK SUN	73435745
21	陳美儀 CHAN, MELINDA MEI YI	50806132
22	陳健英 CHEN, CHIEN YING CHARLES	12414579
23	陳潔瑛 CHAN, KIT IENG	73310229
24	馮金水 FONG, KAM SOI	50133420
25	黃祖添 WONG, CHOU TIM	50856335
26	黃耀球 VONG, IO KAO	50243625
27	楊秀雯 IEONG, SAU MAN	72127889
28	楊浩然 IEONG, HOU IN	73387235
29	劉玫瑰 LAO, MUI KUAI	50400241
30	劉金玲 LAU, KAM LING	50426022
31	潘志明 PUN, CHI MENG	50390269
32	盧偉石 LOU, WAI SEK	73190381
33	羅德明 LAW, TAK MENG	50576024
34	關榮丰 KUAN, WENG FONG	73624942

3. 界別分組—宗教界

Subsector da religião

1) 天主教代表

Representantes de associações católicas

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	李順宗* LEI XAVIER, LUIS	50074293
2	劉炎新 LAU, HIM SANG JOÃO EVANGELISTA	50181601



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

Handwritten notes in blue ink, including a signature and some illegible characters.

2) 佛教代表

Representantes de associações budistas

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	郭騰機 KOK, TANG KEI	50648328
2	釋健釗 SIK, KIN CHIU	13316948

3) 基督教代表

Representante de associações protestantes

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	藍欽文 LAM, YAM MAN	72916281

4) 道教代表

Representante de associações tauístas

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	吳炳誌 NG, PENG CHI	50456656

第四界別 4.º sector

1. 立法會議員的代表

Representantes dos deputados à Assembleia Legislativa

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	李從正 LEE, CHONG CHENG	50776210
2	沈振耀 SAM, CHAN IO	50415926
3	周錦輝 CHOW, KAM FAI DAVID	52002805
4	容永恩 IONG, WENG IAN	50697598
5	高天賜 PEREIRA COUTINHO, JOSÉ MARIA	50204163
6	張立群 CHEUNG, LUP KWAN VITOR	50392455
7	曹其真 CHOU, SUSANA	50219963
8	梁慶庭 LEONG, HENG TENG	50727338
9	許輝年 XAVIER, PHILIP	50004738



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

朱國治
Vice
Handwritten signature

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
10	陳明金 CHAN, MENG KAM	73575524
11	賀定一 HO, TENG IAT	72206477
12	楊道匡 IEONG, TOU HONG	74432006
13	劉本立 LAO, PUN LAP	50689223
14	歐安利 ALVES, LEONEL ALBERTO	50171511
15	鄭志強 CHEANG, CHI KEONG	50749977
16	關翠杏 KWAN, TSUI HANG	51796654

2. 澳門地區全國人大代表
Deputados de Macau à Assembleia Popular Nacional

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	李沛霖 LEI, PUI LAM	50843150
2	招銀英 CHIO, NGAN IENG	50747450
3	林笑雲 LING, PAULA HSIÃO YUN	50864172
4	姚鴻明 IO, HONG MENG	73425225
5	高開賢 KOU, HOI IN	50346022
6	崔世平 CHUI, SAI PENG JOSE	50330760
7	梁玉華 LEONG, IOK WA	50621994
8	梁維特 LEONG, VAI TAC	50304062
9	陸波 LOK, PO	50775774
10	賀一誠 HO, IAT SENG	50636893
11	劉焯華 LAU, CHEOK VA	71944128
12	劉藝良 LAO, NGAI LEONG	73434037



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

v.c
g

3. 澳門地區全國政協委員的代表

Representantes dos membros de Macau no Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民 身份證號碼 N.º do BIRP
1	尤端陽 IAO, TUN IEONG	51234730
2	王彬成 WONG, PAN SENG	50305010
3	何鴻燊 HO, STANLEY HUNG SUN	12608881
4	吳立勝 NG, LAP SENG	73402653
5	李佳鳴 LI, AMBER JIAMING	12681482
6	馬萬祺 MA, MAN KEI	50026764
7	區宗傑 AU, STANLEY CHONG KIT	50402148
8	許健康 HOI, KIN HONG	73567398
9	楊俊文 YEUNG, TSUN MAN ERIC	50721679
10	廖澤雲 LIU, CHAK WAN	50599273
11	劉衍泉 LAO, HIN CHUN	50070176
12	潘漢榮 PUN, HON VENG	71746721

二零零九年四月二十七日於行政長官選舉管理委員會 — 主席：朱健； 委員：馬翊，馮文莊，朱偉幹，陳致平。

Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo, ao 27 de Abril de 2009
— Presidente: Chu Kin; Vogais: Ma Iek, Fong Man Chong, José Chu, Chan Chi Ping, Victor.

主席
O Presidente

朱健
Chu Kin

委員
O Vogal

馬翊
Ma Iek

委員
O Vogal

馮文莊
Fong Man Chong



中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

委員
O Vogal

朱偉幹
José Chu

委員
O Vogal

陳致平
Chan Chi Ping, Vitor